

- Kammverbreiterung des Unterkieferknochens durch gezielte Aufspreizung und Winkelmodulation des Implantatbettes
- Kontrolliertes, minimalinvasives Vorgehen
- Maximaler Erhalt vorhandener Knochensubstanz
- Geeignet zur Vorbereitung des Unterkieferknochens auf das Inserieren aller gängigen Implantate
- Optimal kombinierbar mit Split-Control

- Ridge widening of the mandible by selective spreading and angle modulation of the implant bed
- Controlled, minimally invasive procedures
- Maximal conservation of existing bone substance
- Suitable for preliminary implant cavity preparation for all current implant systems
- Optimal in combination with Split-Control

- Dilatación de la cresta mandibular por medio de separación metódica y modulación del ángulo de la cavidad del implante
- Procedimiento con mínima intervención, perfectamente controlado
- Máxima conservación de la sustancia ósea disponible
- Indicado para la preparación de la mandíbula antes de insertar el implante de cualquier sistema popular
- Optimo en combinación con Split-Control

Allgemeine Hinweise:

- Alle Produkte werden unsteril geliefert und sind daher vor dem ersten und vor jedem weiteren eventuellen Einsatz aufzubereiten (Reinigung / Desinfektion / Sterilisation).

General instructions:

- All products delivered are unsterile therefore, before initial and each further potential application to be treated (cleaning / disinfection / sterilisation).

Indicaciones generales:

- Todos los productos son suministrados sin esterilizar, por eso deben ser tratados antes de la primera utilización y después de cada aplicación (limpieza / desinfección / esterilización).

Winkelaufsätze
Angled attachments
Cabezas del contrángulo



CE 0044

Fig.	CBH00090	CBH00110	CBH00055
∠	90°	110°	55°
Size	027 029 031 033 035 040	027 029 031 033 035 040	027

Art.-No.: BHO00



Bone Management® is a registered trademark of the Hager & Meisinger GmbH, Germany

Horizontal-Control

Axial Angle Adjustment System

Pilotbohrer
Pilot burs
Fresas piloto

Erweiterer
Expansion burs
Ensanchadores

Vorkörner
Initial bur
Fresa inicial

Diamantierte Säge
Diamond saw
Sierra diamantada

Osteotomieinstrumente
Osteotomy instruments
Fresas para osteotomia

Handgriff
Handle
Mango

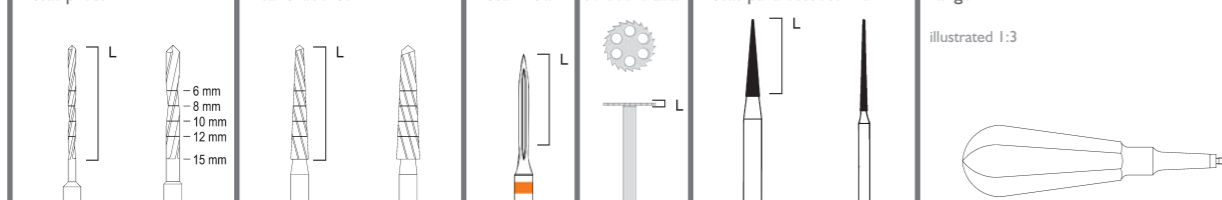


Fig.	A1001	D1001	A1003	D1003	I86RF	231DC	859	859L	CBH0G
Shank ¹	206	206	206	206	204	204	204	314	
Size ²	010	018	023	030	018	070	018	012	
Length mm	15,0	15,0	15,0	15,0	12,0	0,3	10,0	12,0	
□			1,03	1,75					
□+			2,30	3,00					

¹ 204=RA, 206=RA XL, 314=FG

² Largest working part diameter in 1/10 mm

□ Internal diameter

□+ External diameter



85FL005-0309

Hager & Meisinger GmbH

Hansemanstr. 10
41468 Neuss • Germany
Tel.: +49 (0) 21 31-20 120
Fax: +49 (0) 21 31-20 12 222
Internet: www.meisinger.de
www.bone-management.de
E-mail: info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.

7442 South Tucson Way, Suite 130
Centennial, Colorado 80112 • USA
Tel.: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
Internet: www.meisingerusa.com
www.bone-management.com
E-mail: info@meisingerusa.com



MEISINGER
GERMANY / USA

Horizontal-Control

Horizontal-Control ist ein Axial Angle Adjustment System, das mit seinen völlig neuartigen Spezialinstrumenten erstmals die einfache und minimalinvasive Kammverbreiterung speziell des Unterkieferknochens ermöglicht. Dies gelingt durch eine Winkelmodulation der durch das vorhandene Knochenangebot vorgegebenen Implantationsachse mittels Aufrichtung und Verschiebung der kortikalen Platte bei gleichzeitiger Kondensation des Knochengewebes. Auf diese Weise kann der Kieferknochen optimal auf das Inserieren aller gängigen Implantate vorbereitet werden. Wesentlicher Vorteil dieser innovativen Methode ist das atraumatische Vorgehen mit speziell gewinkelten Handinstrumenten und die dadurch garantiert schnelle und sichere Einheilung des Implantates. Bei speziellen Indikationen kann Horizontal-Control optimal in Kombination mit den Bone Spreading Instrumenten aus Split-Control eingesetzt werden.

Horizontal-Control is an Axial Angle Adjustment System that, with its completely new and unique instruments, allows simple and minimally invasive ridge widening. This is achieved because of an angle modulation of the implant axis given by the actual bone supply by erecting and displacing of the cortical plate, at the same time condensing the bone structure. In this way, the mandible can be optimally prepared for the use of all current implant systems. An important advantage of this innovative method is the non-traumatic procedure with special angled hand instruments. For special cases, Horizontal-Control is ideal when combined with the bone spreading instruments from the Split-Control system.

Horizontal-Control es un sistema de ajuste del ángulo axial que con los instrumentos novedosos, permite por primera vez una dilatación simple y con mínima intervención, especialmente en el hueso mandibular. Esto se consigue con una modulación del ángulo del eje de la cavidad determinado por la verdadera sustancia ósea, por medio de la elevación y remoción de la placa cortical, condensando al mismo tiempo el tejido óseo. De este modo puede prepararse óptimamente la mandíbula para la inserción de implantes de cualquier sistema corriente. La ventaja esencial de este método novedoso consiste en el procedimiento atraumático con instrumentos manuales con ángulos especiales y por tanto en la integración ósea rápida y segura del implante. En casos especiales se puede indicar el Horizontal-Control en combinación con los instrumentos de „Bone-Spreading“ del Split-Control.



Anwendung Instruction Instrucción



Indikationen für den Einsatz von Horizontal-Control sind „birnenförmig“ atrophierte oder traumatisierte Abschnitte des Unterkiefer-Alveolarkamms, die eine herkömmliche Implantation ohne entsprechendes Bone Management® nicht zulassen.

An indication for the use of Horizontal-Control is when "pear-shaped" reabsorbed or traumatized sections of the lower alveolar ridge exist where conventional implantation without preliminary Bone Management® would not be possible.

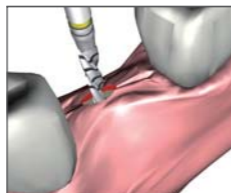
Las indicaciones para el Horizontal-Control son secciones „en forma de pera“ de la cresta alveolar de la mandíbula, atróficas o traumatizadas que no permiten una implantación convencional sin el Bone Management® correspondiente.



Zunächst erfolgt mit dem tiefenmarkierten Pilotbohrer eine unterdimensionierte Vorbohrung, die Tiefe und Richtung des Implantatbetts festlegt (Durchmesserwahl und Bohrungstiefe beachten).

First, the laser marked twist drill produces a sub-dimensional pilot hole which determines the depth and direction of the implant to be inserted (take notice of diameter and depth of the drilling)

Primero la perforación inicial de diámetro inferior por medio de la fresa piloto con marcas de profundidad para determinar la profundidad y dirección de la cavidad del implante (Observar diámetro y profundidad de la perforación).



Die konischen Erweiterer schaffen im nächsten Schritt eine auf die anschließend zum Einsatz kommenden Winkelmodulatoren abgestimmte Knochenkavität.

In the next step, the tapered expansion burs prepare a bone cavity appropriate for the subsequently used angle modulators.

En el próximo paso, los ensanchadores cónicos preparan la cavidad ósea concertada para la siguiente aplicación de los moduladores de ángulo.

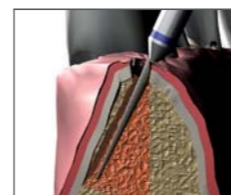


Der kontrollierte Einsatz einer Folge von konischen Winkelmodulatoren steigenden Durchmessers weitet die Implantationsöffnung im Bereich der Spongiosa auf und verdichtet dabei schonend das angrenzende Knochengewebe (dazu jeweils den entsprechenden Winkelaufsatz auf den Handgriff schrauben). Durch sukzessive Änderung der Instrumentenausrichtung zur Winkelmodulation der Implantationsachse in Richtung des Knochenmangels kann, neben der Verbreiterung des Alveolarkamms um bis zu 8 mm, auch eine Aufrichtung gelöster Segmente erreicht werden.

The controlled used and implementation of a series of tapered angle modulators with increasing diameters, widens the implant cavity in the spongiosa and carefully condenses the neighboring bone tissue (Use the the corresponding angled attachment by screwing it onto the handle).

Successive alteration of the instrument alignment for angle modulation of the implant axis in the direction of the bone deficiency can erect detached segments, irrespective of the expansion of the alveolar ridge of up to 8 mm.

Durante la aplicación controlada de una serie de moduladores de ángulo de diámetros por orden creciente se dilata la cavidad del implante en la sustancia esponjosa y se condensa simultáneamente el tejido óseo cercano (acoplar respectivamente la cabeza del contrángulo correspondiente con el mango). Con el cambio sucesivo de la dirección de movimientos del instrumento manual para modular el ángulo del eje de la cavidad hacia la zona de deficiencia ósea se puede conseguir - aparte de la dilatación de la cresta alveolar de hasta 8 mm - un levantamiento de segmentos soltados.

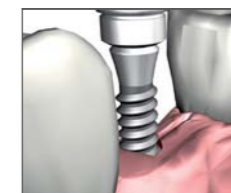


Wenn die vorhandene Kieferanatomie keine ausreichende Aufweitung zulässt, kann zusätzlich im Bereich der Implantationsöffnung eine interne vertikale Osteotomie distal und mesial aufwärts durchgeführt werden (ohne Aufklappung). Dadurch wird eine Sollbruchstelle geschaffen, die beim nachfolgenden Aufweiten der Öffnung aufbricht. Auf diese Weise wird die Knochenschale geringfügig nach außen hin verschoben, so dass der Alveolarkamm bis zur erforderlichen Breite aufgespreizt werden kann.

Should the existing jaw anatomy not allow enough expansion in the area of the implant cavity, a vertical osteotomy can be carried out (distal and mesial) internally without reflecting the periosteum. This causes a predetermined breaking point that allows the bone to break open in the following expansion

process. The bone casing is slightly displaced outwards so that the alveolar ridge can be widened to the necessary width.

En caso que la anatomía del hueso no permita una dilatación suficiente puede realizarse, en el campo de la cavidad una osteotomía vertical (distal y mesial) internamente sin abrir el periostio. Con este proceso se forma una zona de fractura predeterminada que permite abrir el hueso en el siguiente proceso de dilatación con lo cual la pared del hueso es ligeramente desplazada hacia fuera de manera que la cresta alveolar pueda ser abierta hasta el ancho requerido.



Das direkt im Anschluss eingesetzte Implantat hält den aufgedehnten Spalt offen und stabilisiert die kortikalen Wände. Dies ermöglicht eine schnelle Knochenneubildung und damit eine schnelle und sichere Einheilung des Implantates.

The subsequently inserted implant holds the expanded cavity open and stabilizes the cortical walls.

El implante insertado inmediatamente después mantiene abierta la cavidad dilatada y estabiliza las paredes corticales, facilitando así una rápida regeneración del hueso y por lo tanto una integración ósea del implante rápida y segura.

Bei speziellen Indikationen, wenn der Alveolarkamm vor der entsprechenden Winkelmodulation extrem aufgedehnt werden muss, ist ein kombinierter Einsatz mit den Instrumenten aus Split-Control sinnvoll.

In special indications when the alveolar ridge has to be spread excessively, a combined application with the spreading instruments from the Split-Control kit is beneficial.

En casos especiales que indican una extrema dilatación de la cresta alveolar antes de la modulación del ángulo se recomienda una aplicación combinada con los instrumentos del Split-Control.

Dabei wird der Knochen vor dem Einsatz der Winkelmodulatoren durch Eindrehen einer Folge von Spreadern mit steigendem Durchmesser zusätzlich gezielt gedehnt und verdichtet.

In this case, before the angle modulation, the deployment of a series of spreaders with increasing diameters causes the bone to be additionally spread and to be condensed.

Esta aplicación consiste en una dilatación y condensación adicional, antes de usar los moduladores de ángulo, por medio de una serie de ensanchadores con diámetros por orden creciente.